



Brusel 12. února 2024
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2023/0420(NLE)

6448/24
ADD 1

TRANS 63
MAR 27
AVIATION 29
ESPACE 13
RELEX 181
EU-GNSS 2
CSC 76

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. dok. Komise:	16594/23 ADD 1
Předmět:	PŘÍLOHA NÁVRHU ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má Unie zaujmout ve Výboru GNSS EU/ASECNA zřízeném Dohodou o spolupráci mezi Evropskou unií na jedné straně a Agenturou pro bezpečnost letového provozu v Africe a na Madagaskaru (ASECNA) na straně druhé na vývoji družicové navigace a poskytování souvisejících služeb v oblasti působnosti agentury ASECNA ve prospěch civilního letectví

Delegace naleznou v příloze znění výše uvedené přílohy návrhu aktualizované na základě připomínek právní služby. Změny oproti dokumentu 16594/23 ADD 1 jsou v případě nově doplněného textu vyznačeny **tučně a podtržením** a v případě vypuštěného textu znakem [...].

PŘÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Unie zaujmout ve Výboru GNSS EU/ASECNA zřízeném Dohodou o spolupráci mezi Evropskou unií na jedné straně a Agenturou pro bezpečnost letového provozu v Africe a na Madagaskaru (ASECNA) na straně druhé na vývoji družicové navigace a poskytování souvisejících služeb v oblasti působnosti agentury ASECNA ve prospěch civilního letectví

Návrh

ROZHODNUTÍ VÝBORU GNSS EU/ASECNA 1/2023 (SMÍŠENÉHO VÝBORU)

ze dne XXX 2023

o přijetí jeho jednacího řádu

VÝBOR GNSS EU/ASECNA,

s ohledem na Dohodu o spolupráci mezi Evropskou unií na jedné straně a Agenturou pro bezpečnost letového provozu v Africe a na Madagaskaru (dále jen „ASECNA“) na straně druhé na vývoji družicové navigace a poskytování souvisejících služeb v oblasti působnosti agentury ASECNA ve prospěch civilního letectví, a zejména na článek 29 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda byla podepsána v Bruselu dne 5. prosince 2016 a je uplatňována agenturou ASECNA a Evropskou unií od 1. listopadu 2018.
- (2) Podle čl. 29 odst. 2 dohody má Výbor GNSS EU/ASECNA (dále jen „smíšený výbor“) stanovit svůj jednací řád.
- (3) Smíšený výbor může rozhodnout o zřízení pracovní nebo odborné skupiny, která mu bude nápomocna při plnění jeho úkolů.
- (4) V souladu s čl. 29 odst. 4 dohody se smíšený výbor skládá ze zástupců agentury ASECNA a Evropské unie,

ROZHODL TAKTO:

Jediný článek

Přijímá se jednací řád smíšeného výboru obsažený v příloze tohoto rozhodnutí.

Vyhotoveno v angličtině dne XXXX 2023 v Bruselu a dne XXXX 2023 v Dakaru.

Za smíšený výbor

předseda tajemník za Evropskou unii tajemník za agenturu ASECNA

Jednací řád

VÝBORU GNSS EU/ASECNA (SMÍŠENÉHO VÝBORU)

Článek 1

Oblast působnosti

Tento jednací řád se vztahuje na Výbor GNSS EU/ASECNA („smíšený výbor“) zřízený ustanovením čl. 29 odst. 1 Dohody o spolupráci mezi Evropskou unií na jedné straně a Agenturou pro bezpečnost letového provozu v Africe a na Madagaskaru (dále jen „agentura ASECNA“) na straně druhé na vývoji družicové navigace a poskytování souvisejících služeb v oblasti působnosti agentury ASECNA ve prospěch civilního letectví, podepsané dne 5. prosince 2016 v Bruselu a uplatňované od 1. listopadu 2018.

Článek 2

Složení smíšeného výboru

1. Členy smíšeného výboru jsou za Evropskou unii, na jedné straně, zástupci Evropské komise (dále jen „Komise“) a na straně druhé zástupci Agentury pro bezpečnost letového provozu v Africe a na Madagaskaru (dále jen „agentura ASECNA“). Obě strany budou dále označovány jednotlivě jako „strana“ nebo společně jako „strany“.
2. Zástupci stran mohou být doprovázeni dalšími osobami, které jednají jménem stran na základě své zvláštní odborné způsobilosti.

Článek 3

Předsednictví

1. Strany předsedají smíšenému výboru střídavě po dobu jednoho kalendářního roku.
2. Během kalendářního roku, v němž dohoda vstoupí v platnost, vykonává předsednictví agentura ASECNA.
3. Strana, která vykonává předsednictví, jmenuje předsedu smíšeného výboru a jeho zástupce.
4. Předseda řídí práci smíšeného výboru.

Článek 4

Pozorovatelé

Smíšený výbor se může po vzájemné dohodě stran rozhodnout přizvat odborníky nebo zástupce jiných subjektů k účasti na zasedání smíšeného výboru jako pozorovatele, aby poskytli informace o konkrétních tématech. Smíšený výbor se dohodne na podmínkách, za nichž se tyto pozorovatelé mohou zasedání zúčastnit. Osoby přizvané výborem jako odborníci nebo pozorovatelé nepřispívají na zasedáních výboru k přijímání rozhodnutí a doporučení.

Článek 5

Sekretariát

1. Funkce tajemníků smíšeného výboru zastávají společně jeden úředník Evropské komise a jeden zástupce agentury ASECNA.
2. Sekretariát odpovídá za komunikaci mezi stranami, včetně předávání dokumentů.
3. Funkce sekretariátu spadají do příslušnosti strany, která vykonává předsednictví.

Článek 6

Zasedání smíšeného výboru

1. Smíšený výbor se schází podle potřeby, zpravidla jednou ročně.

Předseda po konzultaci se stranami svolá zasedání smíšeného výboru, a to na místě a v čase, na kterých se strany vzájemně dohodly. Pokud s tím obě strany souhlasí, lze rovněž uspořádat telekonference a videokonference.

Na žádost Evropské unie nebo agentury ASECNA svolá předseda zvláštní zasedání smíšeného výboru.

Smíšený výbor se sejde do patnácti kalendářních dnů od vznesení žádosti podle čl. 29 odst. 3 dohody.

2. Smíšený výbor se schází v Bruselu nebo v Dakaru, podle strany vykonávající předsednictví, pokud se strany nedohodnou jinak.
3. Předseda zašle zástupcům stran nejpozději 21 kalendářních dnů před zasedáním oznámení o konání zasedání společně s předběžným programem jednání a podklady. Podklady pro zasedání svolaná v souladu s čl. 29 odst. 3 dohody zašle předseda nejpozději sedm kalendářních dnů před zahájením zasedání.
4. S ohledem na okolnosti konkrétního případu může předseda po dohodě se stranami lhůty uvedené v odstavci 3 zkrátit.
5. Předseda je informován o složení delegací obou stran nejméně sedm kalendářních dnů před každým zasedáním.
6. Schůze smíšeného výboru jsou neveřejné, pokud strany nerozhodnou jinak.

Článek 7

Program jednání

1. Předseda, jemuž jsou nápomocni tajemníci, vypracuje pro každé zasedání předběžný program jednání.
2. Každá strana může navrhopvat další body, které mají být na program jednání zařazeny. Každá taková žádost musí být řádně odůvodněna a zaslána v písemné formě předsedovi nejméně sedm kalendářních dnů před zahájením zasedání.
3. Program jednání smíšený výbor schválí na začátku každého zasedání.

Článek 8

Vedení rozpravy

Předseda, kterému jsou nápomocni tajemníci, dohlíží na uplatňování tohoto jednacího řádu, řídí zasedání a vede rozpravu, přičemž dbá na to, aby rozprava byla strukturovaná a zaměřená na dané téma. Předseda dá slovo řečníkům v pořadí, v jakém vyjádřili přání se vyslovit, a může požádat účastníka rozpravy, aby své připomínky omezil na otázku, která je předmětem rozpravy.

Článek 9

Pracovní skupiny smíšeného výboru

1. Složení a fungování pracovních a odborných skupin zřízených podle čl. 29 odst. 4 dohody se sjednává na základě mandátu stanoveného smíšeným výborem.
2. Pracovní a odborné skupiny uplatňují tento jednací řád obdobně.
3. Pracovní a odborné skupiny pracují pod vedením smíšeného výboru, jemuž po každém svém zasedání podávají zprávu. Nejsou oprávněny přijímat rozhodnutí, avšak mohou přijímat doporučení určená pro smíšený výbor.
4. Smíšený výbor může rozhodnout o změnách nebo o ukončení mandátu pracovní skupiny nebo skupin odborníků.

Článek 10

Rozhodnutí a doporučení

1. Smíšený výbor přijímá rozhodnutí a navrhuje doporučení po vzájemné dohodě obou stran v souladu s ustanoveními uvedenými v dohodě. Jsou označeny názvem „rozhodnutí“ nebo „doporučení“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a předmět.
2. Rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru podepisuje předseda a tajemníci a zasílají se oběma stranám.
3. Pokud to není v rozporu s požadavky na zachování důvěrnosti, může každá strana rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí nebo doporučení přijatých smíšeným výborem podle svých vlastních pravidel. Strany se o svém záměru zveřejnit rozhodnutí nebo doporučení vzájemně informují.
4. Smíšený výbor může přijímat rozhodnutí nebo doporučení písemným postupem, pokud se tak strany dohodnou. Písemný postup spočívá ve výměně nót mezi oběma tajemníky jednajícími se souhlasem stran. Za tímto účelem se znění návrhu rozešle podle článku 5 tohoto jednacího řádu, přičemž lhůta pro vyslovení jakýchkoli výhrad nebo provedení změn činí alespoň 21 kalendářních dnů. Předseda může s ohledem na zvláštní okolnosti a po konzultaci se stranami tuto lhůtu zkrátit. Jakmile je znění dohodnuto, rozhodnutí nebo doporučení podepíše předseda a tajemníci.

Článek 11

Zápis

1. Sekretariát vypracuje návrh zápisu z každého zasedání, který obsahuje přijatá rozhodnutí a navržená doporučení. Návrh zápisu ze zasedání se předkládá smíšenému výboru k přijetí. Jakmile je zápis přijat smíšeným výborem, podepíše jej předseda a tajemníci.
2. Návrh zápisu ze zasedání je vypracován nejpozději do 21 kalendářních dnů po zasedání a předložen ke schválení smíšenému výboru buď písemným postupem, nebo na následujícím zasedání smíšeného výboru.

Článek 12

Důvěrnost

Pokud jedna strana předloží smíšenému výboru informace označené jako **utajované** [...] [...], druhá strana s nimi jako s takovými nakládá. Strany si vyměňují utajované [...] informace jen v případě, že o tom uzavřely dohodu. Vynasnaží se stanovit komplexní a ucelený právní rámec, který uzavření takové dohody umožní.

Článek 13

Náklady

1. Každá strana nese veškeré náklady, které vzniknou v souvislosti s její účastí na zasedáních smíšeného výboru i pracovních a odborných skupin.
2. Smíšený výbor se dohodne na rozdělení výdajů spojených se služebními cestami uloženými odborníkům.
3. Výdaje související s pořádáním zasedání a rozmnožováním dokumentů hradí strana, která zasedání pořádá.

Článek 14

Korespondence

Veškerá korespondence předsedy smíšeného výboru nebo jemu určená se zašle sekretariátu smíšeného výboru.

Článek 15

Změny jednacího řádu

Tento jednací řád může být změněn rozhodnutím smíšeného výboru v souladu s článkem 10.

Článek 16

Vstup v platnost

Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem podpisu.